

## มาตรการที่มีอยู่ และได้วางแผนไว้เกี่ยวกับ การส่งเสริมความเท่าเทียมทางเชื้อชาติ

### กรมทางหลวง

กรมทางหลวง (HyD) มุ่งพัฒนา และบำรุงรักษาโครงข่ายของถนน ตลอดจนแผน และการนำการพัฒนาทางรถไฟมา ใช้ให้ได้มาตรฐานระดับโลก HyD ให้ความสำคัญอย่างยิ่งในการทำให้มั่นใจว่าประชาชนสามารถเข้าถึงบริการของเราได้อย่างเท่าเทียม โดยไม่คำนึงถึงชาติกำเนิด

#### บริการที่เกี่ยวข้อง

- การให้บริการในด้านหลัก ๆ ที่ทาง HyD ให้บริการ คือ การขยาย และการพัฒนาโครงข่ายของถนน บำรุงรักษาความสมบูรณ์ให้กับโครงข่ายของถนน ให้ ความ ช่วย เหลือ ทาง เทคโนโลยี และการกำหนดมาตรฐานให้กับการก่อสร้าง และการบำรุงรักษาโครงข่ายของถนน และ นำยุทธศาสตร์ด้านการพัฒนาทางรถไฟมา ใช้ รวมทั้งกำหนดแผนเพื่อการพัฒนาโครงข่ายของทางรถไฟเพิ่มเติม

#### มาตรการที่มีอยู่

- มีข้อมูลเกี่ยวกับ HyD และบริการของเราอยู่บนเว็บไซต์ของ HyD เป็นภาษาทางการของฮ่องกงสองภาษา (เช่น ภาษาจีน และ อังกฤษ) นอกจากนี้ ยังมี การเผยแพร่แผ่นพับ / จุลสาร ที่ให้ ข้อมูล และความรู้เป็นภาษาทางการทั้งสองภาษาให้กับประชาชนทั่วไปอีกด้วย

#### การประเมินผลงานในอนาคต

- คำ ภา ติ ช ม / คำแนะนำจากผู้ใช้บริการที่มีเชื้อชาติที่หลากหลายจะได้รับ การบันทึก และนำมาพิจารณา

#### มาตรการที่นำมาใช้เพิ่มเติม/จะนำมาใช้

- HyD จะระบุแผ่นพับ/จุลสารที่เหมาะสมเพื่อทำการแปลภาษาไปเป็น ภาษา สำหรับ ผู้ ที่มี เชื้อ ชาติ ที่ หลาก หลาย และทำการอัปเดตขึ้นไปยังเว็บไซต์ของ HyD เมื่อมีความต้องการ
- HyD จะใช้ประโยชน์จากบริการล่ามแปลภาษาผ่านทางโทรศัพท์ และ บริการ สอบ ถา ม ชั อ ม ล (TELIS)

โดยไม่เสียค่าใช้จ่ายที่ทางศูนย์ให้บริการชนกลุ่มน้อยที่อาศัยอยู่ในฮ่องกง (CHEER) ให้บริการในเชื้อชาติที่หลากหลายแปดภาษา เช่น ภาษาบาฮาซา อินโดนีเซีย ฮินดี เนปาล ปัญจาบ อูรดู ตากาล็อก ไทย และเวียดนาม ณ เคาน์เตอร์ประชาสัมพันธ์บริการในภาษาอื่น ๆ จะนำมาใช้เมื่อมีความต้องการ

- จะจัดให้มีแผนพบเพื่อการประชาสัมพันธ์โดยไม่เสียค่าใช้จ่ายของ TELIS (ให้บริการโดย CHEER) ที่เคาน์เตอร์ประชาสัมพันธ์เพื่อให้ประชาชนรับทราบถึงบริการภาษาที่ให้บริการ
- HyD จะจัดให้มีเจ้าหน้าที่ผู้เกี่ยวข้องเข้าร่วมการฝึกอบรมตามความเหมาะสม เพื่อเพิ่มความเข้าใจและความอ่อนไหวต่อความเท่าเทียมทางเชื้อชาติ

สำหรับข้อซักถามที่เกี่ยวข้องกับมาตรการที่มีอยู่ และได้วางแผนเกี่ยวกับการส่งเสริมความเท่าเทียมทางเชื้อชาติ โปรดติดต่อ Assistant Departmental Secretary/Administration Miss TSE Hei-yu, Heidi ผ่านทางช่องทางดังต่อไปนี้

หมายเลขโทรศัพท์ : 2762 3329  
หมายเลขแฟกซ์ : 2714 5216  
อีเมล : enquiry@hyd.gov.hk  
ที่อยู่ไปรษณีย์ : 5/F, Ho Man Tin Government Offices, 88 Chung Hau Street, Ho Man Tin, Kowloon

**กรมทงหลวง**  
พฤษภาคม 2023